

Distr.: Limited
23 May 2016

Arabic
Original: English

جمعية الأمم المتحدة
للبيئة التابعة لبرنامج
الأمم المتحدة للبيئة



جمعية الأمم المتحدة للبيئة التابعة
لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة
الدورة الثانية
نيروبي، ٢٣-٢٧ أيار/مايو ٢٠١٦

الاستثمار في القدرات البشرية من أجل التنمية المستدامة عن طريق التثقيف والتدريب في
المجال البيئي*

مشروع قرار مقترح و/أو مقدم من جورجيا ومنغوليا

إن جمعية الأمم المتحدة للبيئة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة،

الديباجة

١- إذ تشير إلى برنامج العمل العالمي للتعليم من أجل التنمية المستدامة، الذي أحاطت الجمعية العامة عملاً به في قرارها ٦٩/٢١١ المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، باعتباره متابعة لعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة بعد عام ٢٠١٤، على النحو الذي أقره المؤتمر العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في دورته السابعة والثلاثين، (اتفق عليه في الاجتماع المفتوح للجنة الممثلين الدائمين)

٢- وإذ تشير أيضاً إلى الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه" والتي تشمل، في جملة أمور، الالتزام بالنهوض بالتعليم من أجل التنمية المستدامة ودمج التنمية المستدامة بفعالية أكبر في مجال التعليم في فترة ما بعد عقد التعليم من أجل التنمية المستدامة،^(١) (اتفق عليه في الاجتماع المفتوح للجنة الممثلين الدائمين)

٣- وإذ تسلم بالدور الرئيسي للتثقيف البيئي في تحقيق خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، (اتفق عليه في الاجتماع المفتوح للجنة الممثلين الدائمين)

* مشروع قرار من المجموعة ١، على النحو المعد من لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

(١) انظر قرار الجمعية العامة ٦٦/٢٨٨، المرفق، الفقرة ٢٣٣.

- ٤- وإذ تحيط علماً بإعلان تبليسي المتعلق بالتحقيق البيئي، والوثيقة الختامية للمؤتمر الحكومي الدولي الأول للتحقيق البيئي، الذي عقد في تبليسي في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٧، وبيان تبليسي، وهو الوثيقة الختامية للمؤتمر الحكومي الدولي للتحقيق البيئي من أجل التنمية المستدامة، المنعقد في تبليسي في أيلول/سبتمبر ٢٠١٢، (اتفق عليه في الاجتماع المفتوح للجنة الممثلين الدائمين)
- ٥- وإذ تشير إلى النمو السريع للشراكة العالمية للجامعات بشأن البيئة والاستدامة، منذ إطلاقها في عام ٢٠١٢، في الفترة المفضية إلى مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، (اتفق عليه في الاجتماع المفتوح للجنة الممثلين الدائمين)
- ٦- وإذ ترحب بالجهود التي يبذلها برنامج الأمم المتحدة للبيئة في وضع أدوات ومنهجيات تعليمية مبتكرة لنشر قاعدته المعرفية، بما في ذلك الدورات الإلكترونية المفتوحة الحاشدة، (اتفق عليه في الاجتماع المفتوح للجنة الممثلين الدائمين)

المنطوق

- ١- تطلب إلى المدير التنفيذي أن يواصل تقديم المساعدة التقنية وبناء القدرات من خلال زيادة فرص الحصول على (كولومبيا) التحقيق البيئي، وفرص بناء القدرات والتدريب في هذا المجال، تمشياً مع تنفيذ خطة بالي الاستراتيجية لدعم التكنولوجيا وبناء القدرات، ولا سيما للبلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية [حسب الاقتضاء]؛ (منغوليا) (الولايات المتحدة تحفظ)
- ٢- تطلب أيضاً إلى المدير التنفيذي أن يشجع التعاون والتفاعل بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة وأوساط التعليم العالي في مجال تعميم البيئة والاستدامة في التعليم والتدريب؛ (اتفق عليه في الاجتماع المفتوح للجنة الممثلين الدائمين)
- ٣- تطلب كذلك إلى المدير التنفيذي أن يعزز التعاون مع جميع هيئات الأمم المتحدة المعنية، بما في ذلك منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، وجامعة الأمم المتحدة، وأمانات الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث وغيرها من المؤسسات الدولية من أجل تحسين تنفيذ برنامج العمل العالمي للتعليم من أجل التنمية المستدامة؛ (اتفق عليه في الاجتماع المفتوح للجنة الممثلين الدائمين)
- ٤٠- تدعو الدول الأعضاء والجهات المعنية الأخرى القادرة على القيام بذلك إلى دعم عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة في تعزيز التحقيق والتدريب في المجال البيئي؛ (اتفق عليه في الاجتماع المفتوح للجنة الممثلين الدائمين)
- ٥- تطلب إلى المدير التنفيذي أن يقدم إلى جمعية الأمم المتحدة للبيئة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة [في دورتها الثالثة] تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذ هذا القرار (الاتحاد الأوروبي تحفظ).